WARING®
COMMERCIAL

1 Litre Blender

Operating Manual
Blender 1 Litre - 230 volt

Manual de operación
Licuadora de 1 litro - 230 voltios

Mode d'emploi
Mixer 1 Litre 230 volt

Bedienungsanleitung
Mixer 1 Liter 230 V

Istruzioni per l'uso
Frullatore da 1 litro 230 volt

Gebruiksaanwijzingen
1 Liter Blender 230 volt

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. **READ ALL INSTRUCTIONS.**
2. To protect against electrical hazards, do not immerse the Blender Base in water or other liquid.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
4. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
5. Avoid contacting moving parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
7. The use of attachments, including canning jars, not recommended by the appliance manufacturer may cause hazards.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Keep hands and utensils out of container while blending to prevent the possibility of severe personal injury and/or damage to the blender. A rubber scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
11. Blades are sharp. Handle carefully.
12. If your blender utilizes a removable Jar Base and Blade Assembly – to avoid injury, never place cutting assembly cutting blades on base without container properly attached.
13. Always operate blender with cover in place.
14. When blending hot liquids, remove center piece of two-piece cover on those units supplied with this construction. See Hot Blending Instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SPECIFICATIONS

❍ RATINGS	230 VAC – 50 Hz – SINGLE PHASE
❍ MOTORS	PERMANENTLY LUBRICATED SERIES – WOUND UNIVERSAL TYPE
❍ TIMER	SOME MODELS HAVE A TIMER, ADJUSTABLE FROM 1 TO 60 SECONDS FOR AUTOMATIC BLENDING, WITH A MANUAL SETTING FOR CONTINUOUS BLENDING.
❍ BASES	ZINC DIE-CASTING WITH EPOXY ENAMEL FINISH OR POLISHED STAINLESS STEEL.
❍ CONTAINERS	STAINLESS STEEL, BOROSILICATE GLASS, POLYCARBONATE OR ACRYLIC PLASTIC.
❍ CORD	THREE CONDUCTOR GROUNDED CORD.
❍ CE LISTED	
❍ OPERATING CYCLE:	3 min ON / 1 min OFF

OPERATION

1. Before starting, make sure that the blender cord is unplugged and that the switch is set to the OFF (O) position.
2. Place container assembly on motor base so that it is firmly seated and not tilted to one side.

   NOTE: If your blender has a container with a removable base and blade, the following points must be observed when assembling the container. Refer to Fig. 1:
   - Container gasket must be between the blade assembly and the container.
   - Container bottom must not be misthreaded onto the container.
   - Container bottom must be securely tightened to the container before placing food or liquid in the container.
   - Tighten the container bottom by holding the container upside down and rotating the container bottom **counterclockwise,** in the direction of the molded arrow on the underside of the container bottom.
   - Never place the container bottom or the blade assembly on the motor base unless they are completely attached to the container and securely tightened.
3. Be sure the switch is still in the OFF (O) position, and plug the power cord into a convenient outlet.
4. Put ingredients into container and cover it. Always add liquid ingredients first, unless otherwise specified in recipe. Do not fill above MAX line.
5. Set switch to the ON (I), LOW (1) or HIGH (2) POSITION. Always hold container with one hand when starting, and while blending. Never operate without jar lid in place.

   When finished blending, set switch to OFF (O) position.

   NOTE: For blenders with timers, turn the timer control knob clockwise to the desired time setting before starting the motor. If time setting is less than 10 seconds, turn knob past "10", then back to desired setting.

   When switch is set to the desired speed, motor will run. Motor will automatically stop at the end of the set time, and indicator lamp will light.

   When switch is set to OFF (O) position, indicator lamp will go out.

   Turning timer knob counterclockwise to the MANUAL position disables timer and indicator lamp, allowing blender to be turned on and off manually.
6. Allow motor to come to a complete stop before removing container. Never place the container on the motor base or remove it from the motor base while the motor is running.
7. Remove the container from the motor base and empty the contents.
8. Wash and dry container after each use. Containers with removable bottoms should be disassembled before washing.
   - The following parts are dishwasher safe: glass containers, stainless steel containers, removable container bottoms, blade assemblies, and gaskets.
   - **The following parts are not dishwasher safe and must be hand washed: plastic containers, container lids, and measuring cup lid inserts.**

   After cleaning and drying, reassemble containers with removable bottoms.

   Be sure gasket is between blade assembly and container as shown in Fig. 1.

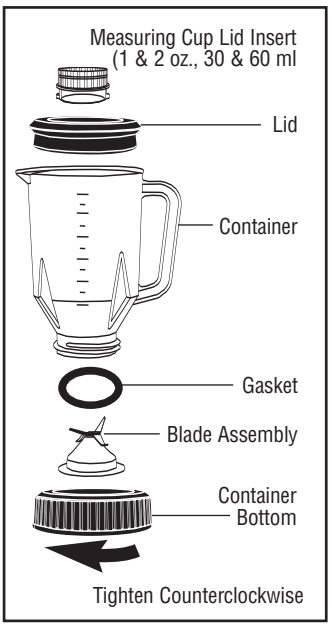


Fig. 1

Tighten container bottom securely before washing.

9. Not for waterjet cleaning.

HOT BLENDING INSTRUCTIONS: IMPORTANT!

To minimize the possibility of scalding when blending hot materials, the following precautions and procedures must be observed:

1. Limit the amount of material processed to 1/2 pint (235 ml).
2. Completely remove the measuring cup lid insert before turning on blender. This will allow venting of the rapidly heated and expanding air present inside container when blender is running.
3. Always start blending on lowest speed setting, then progress to desired speed.
4. Never stand directly over blender when it is being started or while it is running.

CIRCUIT BREAKER OPERATION

You will find a small, square, red plastic button located on the underside of the motor base of some models.

This is the reset button for a circuit breaker which prevents the motor from overheating in case of an overload.

If an overload occurs, the circuit breaker will shut off the motor and cause the button to protrude slightly from its normal position.

To reset the circuit breaker and resume operation, do the following:

1) SET THE POWER SWITCH TO ITS OFF (0) POSITION.
2) UNPLUG THE POWER CORD FROM ELECTRICAL OUTLET.
3) DETERMINE THE REASON FOR THE OVERLOAD, AND ELIMINATE THE CAUSE (FOR EXAMPLE: REDUCE THE AMOUNT OF MATERIAL BEING PROCESSED).
4) PUSH THE RED RESET BUTTON BACK INTO ITS NORMAL POSITION.
5) PLUG THE POWER CORD BACK INTO ELECTRICAL OUTLET.
6) RESUME NORMAL OPERATION.

MAINTENANCE

- MOTOR

  Not for waterjet cleaning.

  The motor requires no greasing or oiling. Sealed-in lubrication gives the unit lifetime smooth operation.

- POWER SUPPLY CORD

  The power supply cord should not be replaced by the end user.

  The power supply cord should only be replaced by the manufacturer's authorized importer (or, in the United States and Canada, by an authorized service center).

  For repairs or further questions, please contact the manufacturer's authorized importer (or, in the United States and Canada, an authorized service center).

WARRANTY

For Waring products sold outside of the U.S. and Canada, the warranty is the responsibility of the local importer or distributor. This warranty may vary according to local regulations.

WARING: This warranty is VOID if appliance is used on Direct Current (D.C.)

IMPORTANTES MEDIDAS DE PROTECCIÓN

Al usarse aparatos electrodomésticos, siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad, entre ellas las siguientes:

1. **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. Para protección contra peligros eléctricos, no sumerja la base de la licuadora en agua u otro líquido.
3. Se requiere estrecha supervisión al ser usado cualquier aparato electrodoméstico por o cerca de los niños.
4. Desenchufe el aparato cuando no está en uso, al añadir o quitar piezas y antes de limpiarlo.
5. Evite el contacto con las piezas móviles
6. No opere ningún aparato con un cordón o enchufe dañado ni después de un malfuncionamiento, caída o daño de cualquier naturaleza del equipo. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para inspección, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
7. El uso de accesorios, incluso frascos de enlatado no recomendados por el fabricante del aparato podrá ocasionar peligros.
8. No debe usarse a la intemperie.
9. No deje que el cordón cuelgue por el borde de una mesa o mostrador, ni que toque una superficie caliente.
10. Mantenga las manos y los utensilios fuera del recipiente durante el mezclado, para evitar la posibilidad de grave lesión personal y/o daños a la licuadora. Puede usarse una espátula de goma, pero sólo cuando la licuadora no está en operación..
11. Las cuchillas están muy afiladas. Manéjelas con cuidado.
12. Si su licuadora utiliza una Base de Frasco y Conjunto de Cuchillas removibles, para evitar lesiones nunca sitúe las cuchillas de corte del conjunto de corte en la base sin que el recipiente esté correctamente instalado.
13. Siempre opere la licuadora con la tapa puesta.
14. Para mezclar líquidos calientes, quite el centro de la tapa de dos piezas en las unidades suministradas con esta configuración. Véase Instrucciones para Mezclado en Caliente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES

❍ CLASIFICACIONES NOMINALES	230 VCA - 50 Hz - MONOFÁSICA
❍ MOTORES	TIPO UNIVERSAL DE LUBRICACIÓN PERMANENTE DE INDUCCIÓN EN SERIE
❍ CRONÓMETRO	ALGUNOS MODELOS TIENEN UN CRONÓMETRO AJUSTABLE ENTRE 1 Y 60 SEGUNDOS PARA MEZCLADO AUTOMÁTICO CON UN AJUSTE MANUAL PARA MEZCLADO CONTINUO
❍ BASES	PIEZA FUNDIDA TROQUELADA DE CINC CON ACABADO DE EPOXIESMALTADO O ACERO INOXIDABLE PULIDO
❍ RECIPIENTES	ACERO INOXIDABLE, VIDRIO DE BOROSILICATO, PLÁSTICO DE POLICARBONATO O ACRÍLICO
❍ CORDÓN	CORDÓN DE PUESTA A TIERRA DE TRES CONDUCTORES
❍ CLASIFICACIÓN	CE
❍ CICLO DE OPERACIÓN	3 MIN. ENCENDIDO [ON] - 1 MIN. APAGADO [OFF]

OPERACIÓN

1. Antes de empezar, cerciórese de que el cordón de la licuadora esté desenchufado y que el conmutador está en la posición “OFF”, APAGADO (0).
2. Coloque el conjunto del recipiente en la base del motor para que se asiente firmemente y no se incline hacia un lado.

   NOTA: Si su licuadora tiene un recipiente con base y cuchillas removibles, observe los siguientes puntos para montar el recipiente. Refiérase a la Figura 1:

   - La empaquetadura del recipiente debe situarse entre el conjunto de cuchillas y el recipiente.
   - La base del recipiente debe enroscarse correctamente en el recipiente.
   - La base del recipiente debe apretarse firmemente en el recipiente antes de colocar alimentos o líquidos en el recipiente.
   - Apriete la base del recipiente, sosteniendo el recipiente hacia abajo y girando la base **hacia la izquierda**, en la dirección de la fecha estampada en la parte de abajo de la base del recipiente.
   - Nunca coloque la base del recipiente ni el conjunto de cuchillas en la base del motor salvo que estén totalmente ensamblados en el recipiente y firmemente apretados.
3. Cerciórese de que el conmutador siga en la posición “OFF”, APAGADO (0), y enchufe el cordón eléctrico en un tomacorriente conveniente.
4. Ponga los ingredientes en el recipiente y tápelo. Siempre añada los ingredientes líquidos primero, salvo que la receta especifique lo contrario. No se debe llenar por encima de la línea MÁXIMA (MAX).
5. Ponga el conmutador en la posición “ON”, ENCENDIDO (I), “LOW”, BAJO (1) o “HIGH”, ALTO (2). Siempre sostenga el recipiente con una mano al encender el aparato y durante el mezclado. Nunca opere el aparato sin la tapa puesta en el recipiente.

   Cuando haya terminado de mezclar, ponga el conmutador en la posición “OFF”, APAGADO (0).

   NOTA: Para licuadoras con cronómetros, gire la perilla de control del cronómetro hacia la derecha hasta el ajuste de tiempo deseado antes de encender el motor. Si el ajuste de tiempo es inferior a 10 segundos, gire la perilla hasta después de "10" y luego dé vuelta hasta el ajuste deseado.

   Cuando el conmutador se ajuste en la velocidad deseada, el motor se encenderá. El motor se apagará automáticamente al final del tiempo fijado, y se encenderá la luz indicadora.

   Ponga el conmutador en la posición “OFF”, APAGADO (0), la luz indicadora se apagará.

   Al girar la perilla del cronómetro hacia la izquierda hasta la posición “MANUAL”, el cronómetro y la luz indicadora se deshabilitan, permitiendo que la licuadora se encienda y apague manualmente.
6. Deje que el motor se detenga totalmente antes de quitar el recipiente. Nunca debe colocar el recipiente sobre la base del motor ni quitarlo de la base del motor mientras el motor esté en operación.
7. Quite el recipiente de la base del motor y vacíe el contenido.
8. Lave y seque el recipiente después de cada uso. Los recipientes con bases removibles deben desmontarse antes de ser lavados.

Figura 1

- Las siguientes piezas pueden lavarse en el lavaplatos: recipientes de vidrio, recipientes de acero inoxidable, bases removibles de recipientes, conjuntos de cuchillas y empaquetaduras.
- **Las siguientes piezas no pueden lavarse en el lavaplatos y deben lavarse a mano: recipientes plásticos, tapas de recipientes y tazas de medición/tapones.**

Después de limpiar y secar el aparato, reensamble los recipientes con bases removibles. Cerciórese de que la empaquetadura se sitúe entre el conjunto de cuchillas y el recipiente, según se muestra en la Figura 1.

Apriete firmemente la base del recipiente antes de cada uso.

9. No se debe lavar a chorro.

INSTRUCCIONES DE MEZCLADO EN CALIENTE ¡IMPORTANTE!

Para minimizar la posibilidad de quemaduras durante el mezclado de materiales calientes, deben observarse los siguientes procedimientos y precauciones:

1. Limite la cantidad de material procesado a 1/2 pinta (235 ml).
2. Quite totalmente la taza de medición/tapón antes de encender la licuadora. Esto permitirá el escape del aire que se calienta y expande rápidamente dentro del recipiente cuando la licuadora está en operación.
3. Siempre empiece el mezclado en el ajuste de velocidad más bajo y aumente lentamente a la velocidad deseada.
4. Nunca debe pararse directamente sobre la licuadora al encenderla o mientras está en operación.

OPERACIÓN DE INTERRUPTORES

Hay un pequeño botón cuadrado de plástico rojo situado en la parte de abajo de la base del motor.

Este es el botón de reajuste del interruptor, que impide que el motor se sobrecaliente en caso de sobrecarga.

En caso de ocurrir una sobrecarga, el interruptor apagará el motor y hará que el botón rojo sobresalga ligeramente de su posición normal.

Para reajustar el interruptor y reanudar la operación, haga lo siguiente:

1) PONGA EL CONMUTADOR EN LA POSICIÓN “OFF”, APAGADO (0).
2) DESCONECTE EL CORDÓN ELÉCTRICO DEL TOMACORRIENTE.
3) DETERMINE EL MOTIVO DE LA SOBRECARGA Y ELIMINE LA CAUSA (POR EJEMPLO: REDUZCA LA CANTIDAD DE MATERIAL QUE SE PROCESA).
4) PRESIONE EL BOTÓN ROJO DE REAJUSTE HASTA SU POSICIÓN NORMAL.
5) ENCHUFE EL CORDÓN ELÉCTRICO EN EL TOMACORRIENTE.
6) REANUDE LA OPERACIÓN NORMAL.

MANTENIMIENTO

- MOTOR
  No se debe lavar a chorro.

  El motor no necesita engrasado ni lubricación. La lubricación sellada permite que la unidad opere sin problema de por vida.
- CORDÓN ELÉCTRICO

  El cordón eléctrico no debe ser reemplazado por el usuario final.

  El cordón eléctrico sólo debe ser reemplazado por el importador autorizado del fabricante (o,

en Estados Unidos y Canadá, por un centro de servicio autorizado).

Para reparaciones o en caso de otras preguntas, por favor, comuníquese con el importador autorizado del fabricante (o, en Estados Unidos o Canadá, con un centro de servicio autorizado).

GARANTÍA

Para los productos vendidos fuera de los EE.UU. y Canadá, la garantía es responsabilidad del importador o distribuidor local. Esta garantía puede variar de acuerdo a regulaciones locales.

Atención: Esta garantía es inválida si el aparato es usado en Corriente Continua (D.C.)

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez des appareils électroménagers, vous devriez toujours observer les précautions de sécurité de base suivantes:

1. **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
2. Pour vous protéger contre les dangers électriques, ne submergez pas le socle du mixer dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Une surveillance minutieuse est nécessaire lorsqu'un appareil électroménager est utilisé par des enfants ou à proximité des enfants.
4. Débranchez l'appareil s'il n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces ou avant son nettoyage.
5. Evitez le contact avec les pièces mobiles.
6. Ne vous servez pas d'un appareil électroménager ayant un cordon ou une fiche endommagée ou après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou après une chute ou des dégâts de n'importe quelle nature. Renvoyez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
7. L'emploi d'accessoires, y compris des bocaux de mise en conserve n'ayant pas été recommandés par le fabricant, peut causer des dangers.
8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon pendre au delà du bord de la table ou du comptoir, ou toucher des surfaces chaudes.
10. Ne mettez pas les mains ou des ustensiles ménagers dans le récipient durant la marche afin d'éviter toute possibilité de graves blessures et/ou d'endommager l'appareil. L'emploi d'une spatule en caoutchouc est permis mais seulement lorsque le mixer est à l'arrêt.
11. Les lames sont effilées. Manipulez-les avec soin.
12. Si votre mixer utilise un ensemble amovible de socle pour bocal et de lames, ne posez jamais les lames sur la base sans avoir convenablement fixé le récipient, afin d'éviter des blessures.
13. Servez-vous toujours du mixer avec le couvercle en place.
14. Lorsque vous mélangez des liquides chauds, enlevez la pièce centrale du couvercle en deux parties pour les appareils munis de ce type de couvercle. Voir les instructions pour le mélange à chaud.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

❍ CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES	230 VCA - 50 Hz - MONOPHASE
❍ MOTEURS	TYPE UNIVERSEL, LUBRIFIE A VIE ET BOBINAGE SERIE
❍ MINUTERIE	CERTAINS MODELES SONT MUNIS D'UNE MINUTERIE AJUSTABLE DE 1 A 60 SECONDES POUR LE MELANGE AUTOMATIQUE, AVEC UN REGLAGE MANUEL PERMETTANT LE FONCTIONNEMENT EN CONTINU
❍ BASES	ZINC MOULE AVEC FINI EN EMAIL GRIS OU ACIER INOXYDABLE POLI

❍ RECIPIENTS	ACIER INOXYDABLE, VERRE DE BOROSILICATE, PLASTIQUE DE POLYCARBONATE OU ACRYLIQUE
❍ CORDON	CORDON A TROIS CONDUCTEURS MIS A LA MASSE
❍ HOMOLOGATION CE	
❍ CYCLE DE FONCTIONNEMENT:	3 MIN. EN MARCHE (ON)/1 MIN. ÀL'ARRÊT (OFF)

FONCTIONNEMENT

1. Avant la mise en marche, assurez-vous que le cordon du mixer est débranché et que l'interrupteur occupe la position ARRÊT, "OFF" (O).
2. Disposez le récipient sur la base moteur de façon à ce qu'il soit fermement engagé et non incliné.

   NOTE : Si le fond et les lames du recipient de votre mixer sont amovibles, il est essentiel de suivre les instructions ci-dessous lors de l'assemblage du recipient (voir figure 1) :
   - Le joint du récipient doit se situer entre l'ensemble de lames et le récipient.
   - Le fond du récipient doit être correctement vissé au récipient.
   - Le serrage entre le fond du récipient et le récipient doit être bien solide avant de placer des denrées ou du liquide dans le récipient.
   - Serrez le fond du récipient en tenant ce dernier sens dessus dessous et en tournant le fond dans le sens **antihoraire**, dans le sens de la flèche moulée sur le côté inférieur du fond.
   - Ne mettez jamais le fond du récipient ou l'ensemble de lames sur la base moteur à moins qu'ils ne soient entièrement assemblés au récipient et bien serrés.
3. Assurez-vous que l'interrupteur occupe toujours la position ARRÊT, "OFF" (O) et branchez le cordon électrique sur une prise.
4. Mettez les ingrédients dans le récipient et recouvrez-le. Ajoutez toujours les ingrédients liquides en premier à moins qu'il ne soit indiqué autrement dans la recette. Ne pas remplir au-delà de la ligne max.
5. Mettez l'interrupteur sur la position MARCHE, "ON" (I), LENT, "LOW" (1) ou RAPIDE, "HIGH" (2). Tenez toujours le récipient avec une main lors de la mise en marche et au cours du mélange. N'utilisez jamais l'appareil sans le couvercle en place.

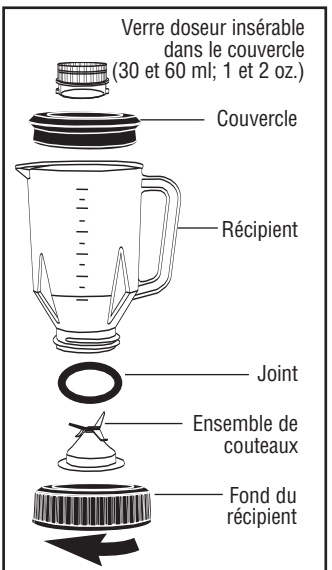
   Une fois le mélange terminé, mettez l'interrupteur sur la position ARRÊT, "OFF" (O).

   NOTE: Pour les mixers munis de minuterie, tournez le bouton de celle-ci dans le sens horaire sur le réglage de temps désiré avant de mettre le moteur en marche. Si le réglage est inférieur à 10 secondes, tournez le bouton au-delà de "10", puis, revenez au réglage désiré.

   Lorsque l'interrupteur est réglé à la vitesse désirée, le moteur tournera. Le moteur s'arrêtera automatiquement à la fin du délai réglé et le voyant lumineux s'allumera.

   Mettez l'interrupteur sur la position ARRÊT, "OFF" (O); le voyant lumineux s'éteindra.

   Si vous tournez le bouton de la minuterie dans le sens antihoraire vers la position MANUEL ("MANUAL"), la minuterie sera désactivée et le voyant lumineux s'éteindra ce qui permettra l'activation et la désactivation manuelle du mixer.


Verre doseur insérable dans le couvercle (30 et 60 ml; 1 et 2 oz.)
Couvercle
Récipient
Joint
Ensemble de couteaux
Fond du récipient
Serrer dans le sens antihoraire
Fig. 1

6. Laissez le moteur s'arrêter complètement avant d'enlever le récipient. Ne mettez jamais le récipient sur la base moteur ou ne l'enlevez jamais de la base moteur pendant que le moteur tourne.
7. Enlevez le récipient de la base moteur et videz-le de son contenu.
8. Lavez et séchez le récipient après chaque emploi. Démontez les récipients à fond démontable avant de les laver.
   - Les pièces suivantes conviennent au lavage dans un lave-vaisselle: récipients en verre, récipients en acier inoxydable, les fonds amovibles, les ensembles de lames et les joints.
   - **Les pièces suivantes ne conviennent pas au lavage dans un lave-vaisselle et doivent être lavées à la main: récipients en plastique, couvercles de récipients, et cuvettes de mesure insérables.**

   Après lavage et séchage, réassemblez les récipients à fond amovible. Assurez-vous que le joint se situe entre l'ensemble de lames et le récipient, voir Figure 1.

   Serrez bien le fond du récipient avant chaque emploi.
9. Non destiné au nettoyage à jet d'eau.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LE MÉLANGE À CHAUD!

Afin de minimiser les possibilités de brûlures lors du mélange d'ingrédients chauds, les précautions et procédures suivantes doivent être suivies.

1. Limitez la quantité de matière à mélanger à 235 ml (1/2 pint).
2. Enlevez complètement le verre doseur du couvercle avant de mettre l'appareil en marche. Cela permet à l'air chaud en expansion de pouvoir s'échapper du récipient lorsque l'appareil est en marche.
3. Commencez toujours à mélanger en utilisant la plus basse vitesse, puis augmenter progressivement jusqu'à la vitesse désirée.
4. Ne vous tenez jamais juste au-dessus de l'appareil au moment de la mise en marche ni quand il fonctionne.

FONCTIONNEMENT DU DISJONCTEUR

Vous trouverez un petit bouton rouge carré en plastique sur le côté inférieur de la base moteur.

Il s'agit du bouton de réarmement d'un disjoncteur qui empêche la surchauffe du moteur en cas de surcharge.

En cas de surcharge, le disjoncteur coupera le moteur et fera légèrement ressortir le bouton rouge.

Pour le réarmement du disjoncteur, et pour reprendre le fonctionnement, faites comme suit:

1) METTEZ L'INTERRUPTEUR SUR LA POSITION ARRÊT, "OFF" (O).

2) DÉBRANCHEZ LE CORDON ÉLECTRIQUE DE SA PRISE.

3) DÉTERMINEZ LA CAUSE DE LA SURCHARGE ET SUPPRIMEZ-LA. (PAR EXEMPLE: RÉDUISEZ LE VOLUME D'INGRÉDIENTS À MÉLANGER).

4) PRESSEZ DE NOUVEAU LE BOUTON ROUGE DANS SA POSITION NORMALE.

5) REBRANCHEZ LE CORDON ÉLECTRIQUE SUR SA PRISE.

6) REPRENEZ L'EMPLOI NORMAL DE L'APPAREIL.

ENTRETIEN

- MOTEUR

  Non destiné au nettoyage à jet d'eau.

  Le moteur n'exige aucun graissage ou huilage. La lubrification scellée assure un fonctionnement sans problème pour la vie utile de l'appareil.
- CORDON ÉLECTRIQUE

  L'utilisateur ne doit pas remplacer le cordon électrique.

  Le cordon électrique ne devrait être remplacé que par l'importateur agréé du fabricant (ou, aux Etats-Unis et au Canada, par un centre de service agréé).

  Pour des réparations ou d'autres questions, veuillez contacter l'importateur agréé du fabricant (ou, aux Etats-Unis et au Canada, un centre de service agréé).

GARANTIE

En ce qui concerne les produits Waring commercialisés à l'extérieur des Etats-Unis et du Canada, la responsabilité de la garantie incombe à l'importateur ou au distributeur local. Cette garantie peut varier en fonction de la réglementation locale.

AVERTISSEMENT : Toutes les garanties sont NULLES si l'appareil est utilisé sur le courant continu (c.c.).

WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN

Beim Umgang mit elektrischen Geräten sind stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen einzuhalten, hierin eingeschlossen die folgenden Sicherheitsvorkehrungen:

1. **LESEN SIE DIE GESAMTE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG.**
2. Zum Schutz vor elektrischen Schocks darf das Mixergehäuse weder in Wasser noch andere Flüssigkeiten getaucht werden.
3. Werden elektrische Geräte von Kindern oder in deren Nähe benutzt, ist besondere Sorgfalt anzuwenden.
4. Nehmen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Benutzung ist, vor dem Zerlegen bzw. dem Befestigen von Aufsätzen sowie zum Reinigen des Gerätes.
5. Vermeiden Sie den Kontakt mit sich bewegenden Teilen.
6. Elektrische Geräte dürfen nicht benutzt werden, wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind, wenn das Gerät nicht voll funktionstüchtig ist, fallengelassen oder auf etwaige andere Art beschädigt wurde. Bringen Sie in einem solchen Fall das Gerät zur Reparatur oder zur elektrischen bzw. mechanischen Einstellung zur nächsten entsprechend autorisierten Kundendienststelle.
7. Der Gebrauch von Zusätzen, die vom Gerätehersteller nicht empfohlen wurden, einschließlich Einmachgläsern u.ä., stellt eine Gefahr dar.
8. Nicht im Freien verwenden.
9. Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Tisch- bzw. Arbeitsflächenrand hängen. Kabel nicht mit heißen Flächen in Berührung kommen lassen.
10. Um schwere Verletzungen und/oder Beschädigungen des Mixers zu vermeiden, während des Mixvorgangs Hände und Arbeitsutensilien nicht in den Behälter bringen. Die Benutzung eines Gummischabers ist möglich, jedoch nur, wenn der Mixer nicht läuft.
11. Vorsicht im Umgang mit den scharfen Messern.
12. Bei Mixermodellen mit abnehmbarem Behälteraufbau und Messereinsatz ist stets nur der vorschriftsmäßig zusammengesetzte, komplette Behälter auf das Gehäuse aufzusetzen. Zur Vermeidung von Verletzungen niemals die Schneidemesser alleine auf dem Gehäuse befestigen.
13. Mixer stets mit Deckel verwenden.
14. Beim Mixen heißer Flüssigkeiten ist bei Mixermodellen mit zweiteiligem Deckel das Mittelstück zu entfernen. Beachten Sie hierzu bitte die Anleitung zum Mixen heißer Substanzen.

SICHERHEITSHINWEISE BITTE GUT AUFBEWAHREN

TECHNISCHE DATEN

❍ STROMVERSORGUNG	230 V - 50 Hz - WECHSELSTROM/EINPHASIG
❍ MOTOR	DAUERGESCHMIERTER, IN SERIE GEWICKELTER UNIVERSALTYP
❍ ZEITUHR	EINIGE MODELLE HABEN EINE ZEITUHR, DIE FÜR AUTOMATISCHES MIXEN VON 1 BIS 60 SEKUNDEN EINGESTELLT WERDEN KANN, ODER EINSTELLUNG PER HAND FÜR DAUERBETRIEB
❍ GEHÄUSE	ZINKGUSS - MIT EPOXIDEINBRENNLACKIERUNG ODER POLIERTER EDELSTAHL
❍ BEHÄLTER	ROSTFREIER STAHL, BORSILIKATGLAS, POLYCARBONAT- ODER ACRYL-KUNSTSTOFF

❍ ANSCHLUSSKABEL	DREIPOLIGES KABEL MIT ERDUNGSANSCHLUSS
❍ CE Listed	NUR GERÄTE FÜR 120 V
❍ Kurzzeitbatrieb:	3 min AN (ON)/ 1 min AUS (OFF)

BETRIEB

1. Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme, daß das Anschlußkabel nicht an das Stromnetz angeschlossen ist, und daß der Ein/Aus-Schalter auf AUS, "OFF" (0) steht.

2. Plazieren Sie den fertig zusammengesetzten Behälter festsitzend und ohne Schräglage auf das Motorengehäuse.

ZUR BEACHTUNG: Wenn Ihr Mixer einen Behälter mit abnehmbarem Unterteil und Schneidemessern hat, sind die folgenden Punkte beim Zusammensetzen des Behälters zu beachten. Siehe bitte Abb. 1.

- Der Dichtungsring muß sich zwischen Messereinsatz und Behälter befinden.
- Das Schraubgewinde darf nicht fehlerhaft oder verkantet auf den Behälter aufgeschraubt werden.
- Das Schraubgewinde muß fest mit dem Behälter verbunden sein, bevor Lebensmittel oder Flüssigkeiten in den Behälter gefüllt werden.
- Drehen Sie das Schraubgewinde fest, indem Sie den Behälter umdrehen und das Schraubgewinde **entgegen dem Uhrzeigersinn,** in Richtung der Pfeilprägung auf der Unterseite des Schraubgewindes festdrehen.
- Plazieren Sie niemals das Schraubgewinde oder den Messereinsatz auf das Motorengehäuse, wenn diese nicht vollständig und sicher mit dem Behälter verbunden sind.

3. Vergewissern Sie sich, daß sich der Ein/Aus-Schalter noch in der AUS "OFF"-Stellung (O) befindet, und stecken Sie das Anschlußkabel in die Steckdose ein.
4. Füllen Sie die Zutaten in den Behälter und verschließen Sie ihn mit dem Deckel. Zutaten in flüssiger Form sind stets zuerst in den Behälter zu füllen, sofern nicht im Rezept anderweitig angegeben. Nict über die Füllmarke MAX auffullen!
5. Stellen Sie den EIN/AUS-Schalter auf EIN, "ON" (I), Schalterstellung NIEDRIG, "LOW" (1), bzw. HOCH, "HIGH" (2). Halten Sie den Behälter in der Anlaufphase und während des Mixvorgangs stets mit einer Hand. Während des Betriebs muß sich der Deckel stets auf dem Behälter befinden.

Ist der Mixvorgang beendet, stellen Sie den EIN/AUS-Schalter auf AUS, "OFF" (O).

ZUR BEACHTUNG: Bei Mixermodellen mit einem Zeituhr vor der Einschalten des Motors den Zeituhrknopf im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Zeit einstellen. Liegt die gewünschte Zeiteinstellung unter 10 Sekunden, den Knopf zuerst über die Marke "10" hinausbewegen, dann auf die gewünschte Zeiteinstellung zurückdrehen.

Ist die gewünschte Laufgeschwindigkeit eingestellt, beginnt der Motor zu laufen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit kommt der Motor automatisch zum

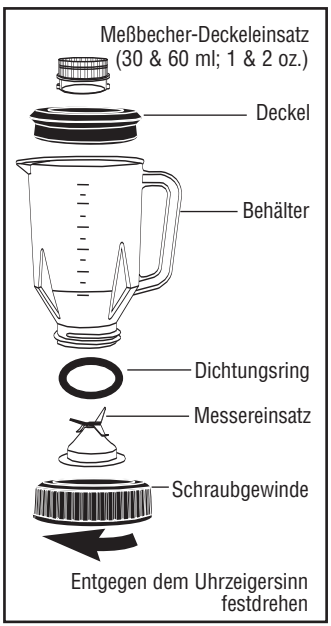


Abb. 1

Stillstand, und die Anzeigelampe leuchtet auf.

Die Anzeigelampe erlöscht, wenn der EIN/AUS-Schalter auf AUS, "OFF" (O) gestellt wird.

Das Einstellen des Zeituhrknopfes entgegen dem Uhrzeigersinn auf die "MANUAL"-Position (d.h. AUTOMATIK-AUS-Position) bewirkt, daß sowohl Zeituhr als auch Anzeigelampe funktionsunfähig sind; der Mixer läßt sich somit von Hand ein- und ausschalten.

6. Der Mixerbehälter darf erst herausgenommen werden, wenn der Motor völlig zum Stillstand gekommen ist. Den Behälter niemals auf das Motorengehäuse stellen oder herausnehmen, wenn der Motor noch läuft.
7. Mixerbehälter vom Motorengehäuse abnehmen und entleeren.
8. Mixerbehälter nach jedem Gebrauch reinigen und trocknen. Behälter mit abnehmbarem Unterteil sind vor dem Reinigen zu zerlegen.
   - Folgende Teile sind spülmaschinenfest: Glasbehälter, Edelstahlbehälter, abnehmbare Schraubgewinde, Messereinsätze und Dichtungsringe.
   - **Folgende Teile sind nicht spülmaschinenfest und müssen von Hand gereinigt werden: Plastikbehälter, Behälterdeckel und Meßbecher-Deckeleinsätze.**

   Nach dem Reinigen und Trocknen Behälter mit abnehmbarem Unterteil wieder zusammensetzen. Achten Sie darauf, daß sich der Dichtungsring zwischen Messereinsatz und Behälter befindet (vgl. Abb.1).

   Vor jedem Gebrauch das Schraubgewinde gut festdrehen.

WICHTIG! ANLEITUNG ZUM MIXEN HEISSER SUBSTANZEN

Um die Gefahr von Verbrennungen beim Mixen heißer Flüssigkeiten auf ein Minimum zu beschränken, sind folgende Vorsichtsmaßnahmen und Vorgehensweisen unbedingt einzuhalten:

1. Die Menge des zu verarbeitenden Materials ist auf 235 ml (1/2 pint) zu beschränken.
2. Entfernen Sie den Meßbecher-Deckeleinsatz vollständig, bevor Sie das Gerät einschalten. Dies gewährleistet ein sicheres Ausströmen der Luft, die sich im Behälter befindet und sich im laufenden Gerät sehr rasch erhitzt und ausdehnt.
3. Beginnen Sie den Mixvorgang stets auf der niedrigsten Geschwindigkeitsstufe und schalten sie erst dann zur gewünschten Geschwindigkeit hinauf.
4. Beugen sie sich niemals direkt über das Gerät, wenn es gerade eingeschaltet wird oder während es läuft.

STROMUNTERBRECHERKONTAKT

Auf der Unterseite des Motorengehäuses befindet sich ein kleiner quadratischer roter Plastikknopf.

Dies ist der Rückstellknopf des Stromunterbrechers, mit dem ein Überhitzen des Motors für den Fall einer Überlastung vermieden wird.

Beim Auftreten einer Überlastung wird der Motor durch den Stromunterbrecher abgeschaltet und der rote Knopf tritt leicht aus seiner normalen Position hervor.

Zum Wiedereinschalten des Stromunterbrechers und zur Wiederaufnahme des Betriebs ist folgendermaßen vorzugehen:

1) STELLEN SIE DEN EIN/AUS-SCHALTER AUF AUS "OFF" (0).
2) NEHMEN SIE DEN NETZSTECKER AUS DER STECKDOSE.
3) STELLEN SIE DEN GRUND FÜR DIE ÜBERLASTUNG FEST UND SCHAFFEN SIE ENTSPRECHEND ABHILFE (ZUM BEISPIEL: VERRINGERN SIE DIE MENGE DES IM MIXER BEFINDLICHEN ARBEITSGUTES).
4) DRÜCKEN SIE DEN ROTEN RÜCKSTELLKNOPF ZURÜCK IN SEINE AUSGANGSLAGE.
5) STECKEN SIE DEN NETZSTECKER WIEDER IN DIE STECKDOSE EIN.
6) NEHMEN SIE DEN BETRIEB WIEDER AUF.

WARTUNG

- MOTOR

  Nicht mit dem wasserstrahl reinigen und nur, wie in der Gebreauchsanweisung beschrieben säubernl.

  Der Motor muß weder geschmiert noch geölt werden. Abgedichtete Lager mit eingebauter Schmierung garantieren problemlosen Betrieb auf Lebenszeit.

- NETZKABEL

  Das Netzkabel sollte keinesfalls vom Endverbraucher ausgetauscht werden.

  Das Netzkabel sollte nur von einem vom Hersteller hierfür autorisierten Importeur ausgetauscht werden (oder, in den USA und Kanada, von einer autorisierten Kundendienststelle).

  Bitte wenden Sie sich bei Reparaturen oder Anfragen an den vom Hersteller autorisierten Importeur (oder, in den USA und Kanada, an eine autorisierte Kundendienststelle).

GARANTIE

Bei Waring-Produkten, die außerhalb der Vereinigten Staaten vertrieben werden, ist der örtliche Importeur oder Distributor für die Garantie verantwortlich. Diese Garantie unterliegt den dort geltenden Gesetzen und ist in verschiedenen Ländern unterschiedlich.

ACHTUNG: Diese Garantie ist NICHTIG, wenn das Gerät mit Gleichstrom betrieben wird.

PRECAUZIONI IMPORTANTI

All'atto di usare apparecchi elettrodomestici occorre sempre seguire alcune basilari precauzioni di sicurezza, incluse le seguenti:

1. **LEGGERE INTERAMENTE LE ISTRUZIONI**
2. Per proteggersi da infortuni causati dall'elettricità, non immergere la base del frullatore in acqua od altri liquidi.
3. E' necessario esercitare un'attenta vigilanza quando un elettrodomestico viene usato da bambini, o in loro vicinanza.
4. Staccare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso, prima di montare o smontare delle parti, e prima di pulirlo.
5. Evitare il contatto con parti in movimento.
6. Non usare un apparecchio il cui cavo di alimentazione o la spina sono lesionati, o dopo un guasto, oppure dopo che l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato. Riportare l'apparecchio al più vicino servizio autorizzato di assistenza tecnica per essere esaminato, riparato, o per una messa a punto elettrica o meccanica.
7. L'uso di accessori - inclusi i contenitori per conserve - non raccomandati dal produttore dell'apparecchio può essere pericoloso.
8. Non usare in luoghi aperti.
9. Non lasciar pendere il cavo di alimentazione dal bordo del tavolo o dal banco di lavoro, ed evitare che venga in contatto con superfici molto calde.
10. Non tenere mani od utensili nel recipiente quando il frullatore è in movimento, per evitare la possibilità di serie lesioni personali e/o danni al frullatore. E' possibile adoperare una spatola di gomma, ma questa deve essere usata solo quando il frullatore non è in funzione.
11. Fare attenzione: le lame sono taglienti.
12. Se il vostro frullatore usa un "Assieme Base del Recipiente e Lame" amovibile, allo scopo di evitare lesioni non porre mai le lame dell'assieme di taglio sulla base se il recipiente non è montato correttamente.
13. Usare il frullatore sempre con il suo coperchio inserito.
14. Quando vengono frullati liquidi molto caldi, togliere l'elemento al centro dei coperchi a due elementi (sulle unità così dotate). Vedere le istruzioni per il frullaggio di sostanze calde.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

CARATTERISTICHE TECNICHE

❍ LIMITI D'IMPIEGO	230 V CA - 50 HZ - MONOFASE
❍ MOTORI	A LUBRIFICAZIONE PERMANENTE AVVOLGIMENTO IN SERIE TIPO UNIVERSALE
❍ CONTASECONDI	ALCUNI MODELLI SONO DOTATI DI UN CONTASECONDI REGOLABILE DA 1 A 60 SECONDI PER IL FRULLAGGIO AUTOMATICO, CON UNA IMPOSTAZIONE MANUALE PER IL FUNZIONAMENTO CONTINUO.
❍ BASI	PRESSOFUSE IN ZINCO CON FINITURA A SMALTO EPOSSIDICO O IN ACCIAIO INOSSIDABILE LUCIDATO.
❍ RECIPIENTE	ACCIAIO INOSSIDABILE, VETRO AL BOROSILICATO, PLASTICA DI POLICARBONATO O ACRILICA.
❍ CAVO DI ALIMENTAZIONE	CAVO A TRE CONDUTTORI CON PRESA DI TERRA
❍ CE LISTED	SOLO I MODELLI A 120 V

❍ CICLO DE OPERACIÓN 3 MIN. ENCENDIDO [ON] - 1 MIN. APAGADO [OFF]

❍ CICLO OPERATIVO 3 min ON / 1 min OFF

FUNZIONAMENTO

1. Prima di iniziare accertarsi che il cavo di alimentazione del frullatore non è inserito nella presa, e che l'interruttore è in posizione OFF (O).
2. Porre l'assemblaggio del recipiente sulla base motrice in modo che sia saldamente insediato e non sia inclinato su un lato.

NOTA: Se il vostro frullatore ha un recipiente con base e lame amovibili, occorre osservare i seguenti punti per installare il recipiente. Fare riferimento alla fig.1:

- La guarnizione del recipiente deve stare tra l'assieme delle lame ed il recipiente.
- Il fondo del recipiente deve essere correttamente avvitato al recipiente stesso.
- Prima di versare cibi o liquidi nel recipiente accertarsi che il fondo è sicuramente avvitato.
- Stringere il fondo del recipiente tenendo il recipiente sotto sopra e avvitando il fondo del recipiente in senso **antiorario**, in direzione della freccia stampata sul fondo del recipiente.
- Non porre mai il fondo del recipiente o l'assieme delle lame sulla base motrice, a meno che non siano completamente montate sul recipiente ed avvitate in modo sicuro.

3. Accertarsi che l'interruttore è ancora in posizione OFF (O), quindi inserire la spina in una adeguata presa di corrente.
4. Porre gli ingredienti nel recipiente e coprirlo. Gli ingredienti liquidi debbono sempre essere aggiunti per primi, a meno che la ricetta non indichi diversamente. Non riempire sopra la linea MAX.
5. Portare l'interruttore sulla POSIZIONE ON (I), LOW (1), o HIGH (2). Il recipiente deve sempre essere retto con una mano all'inizio e durante il funzionamento. L'unità non va mai usata se il coperchio non copre il recipiente.

Quando il frullaggio è finito portare l'interruttore sulla posizione OFF (O).

NOTA: Per i frullatori dotati di un contasecondi, impostare il tempo voluto ruotando la manopola di controllo del contasecondi in senso orario. Se il tempo voluto è meno di dieci secondi ruotare la manopola oltre "10", e poi riportarla indietro alla impostazione desiderata.

Il motore parte quando l'interruttore viene impostato alla velocità voluta. Il motore si ferma automaticamente quando il tempo è trascorso, e la spia luminosa si accende.

Quando l'interruttore viene riportato in posizione OFF (O) la spia luminosa si spegne.

Se la manopola di controllo del contasecondi viene portata - girando in senso antiorario - sulla posizione MANUALE, il contasecondi e la spia luminosa vengono disattivati. Questo permette l'avvio e l'arresto

Figura 1

manuale del frullatore.

6. Lasciare che il motore si arresti completamente prima di rimuovere il recipiente. Il recipiente no va mai inserito sulla base motrice, o rimosso dalla base motrice, quando il motore è funzionante.
7. Estrarre il recipiente dalla base motrice e vuotarne il contenuto.
8. Lavare ed asciugare il recipiente dopo ogni uso. Le parti componenti dei recipienti con fondo amovibile debbono essere separate e lavate separatamente.

- Le seguenti parti possono essere pulite in un lavastoviglie: i recipienti di vetro, i recipienti di acciaio inossidabile, i fondi amovibili dei recipienti, l'assieme delle lame, e le guarnizioni.
- **Le seguenti parti non possono essere pulite in un lavastoviglie e vanno lavate a mano: i recipienti di plastica, i coperchi dei recipienti, ed i dosatori inseriti nei coperchi.**

Dopo essere state lavate ed asciugate, le diverse parti dei recipienti con fondo amovibile debbono essere nuovamente montate assieme.

Accertarsi che la guarnizione del recipiente sia inserita tra l'assieme delle lame ed il recipiente, come mostra la Fig.1.

Dopo il lavaggio avvitare il fondo del recipiente in modo sicuro.

9. Non adatto per il lavaggio mediante getti d'acqua.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FRULLAGGIO DI CIBI CALDI!

Le seguenti precauzioni e procedure debbono essere osservate per ridurre al massimo la possibilità di bruciature durante la preparazione di materiali molto caldi:

1. Limitare la quantità di materiale trattato a 1/2 pinta (235 ml).
2. Rimuovere completamente il dosatore inserito nel coperchio prima di avviare il frullatore. Ciò permetterà la rapida fuoruscita dell'aria calda ed in espansione all'interno del recipiente quando il frullatore è in funzione.
3. Iniziare sempre alla velocità più bassa, poi progredire alla velocità desiderata.
4. Non chinarsi mai direttamente sopra il frullatore quando viene avviato, o durante il funzionamento.

FUNZIONAMENTO DELL'INTERRUTTORE AUTOMATICO

Sulla parte inferiore della base motrice di alcuni modelli si trova un piccolo tasto, rosso e quadrato.

Si tratta del tasto di ripristino di un interruttore automatico che evita il surriscaldamento del motore in caso di sovraccarico.

Nel caso di un sovraccarico, l'interruttore automatico toglie corrente al motore e provoca la fuoruscita del tasto, e lo fa sporgere leggermente oltre la sua normale posizione.

Per ripristinare l'interruttore automatico, fare quanto segue:

1) METTERE L'INTERRUTTORE IN POSIZIONE OFF (O).

2) STACCARE IL CAVO D'ALIMENTAZIONE DALLA PRESA DI CORRENTE.

3) DETERMINARE LA CAUSA DEL SOVRACCARICO ED ELIMINARLA

(AD ES. RIDURRE LA QUANTITA' DI MATERIALE IN PREPARAZIONE).

4) SPINGERE IL TASTO DI RIPRISTINO RIPORTANDOLO ALLA SUA POSIZIONE NORMALE.

5) ATTACCARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ALLA PRESA DI CORRENTE.

6) PROCEDERE CON LA NORMALE OPERAZIONE.

MANUTENZIONE

- MOTORE
  Non deve essere pulito con getti d'acqua. Il motore non richiede né grasso né olio. La sua lubrificazione incorporata ne consente il corretto funzionamento per la durata del prodotto.
- CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA

  Il cavo d'alimentazione elettrica non deve essere sostituito dall'utente finale.

  Il cavo d'alimentazione elettrica può essere sostituito solo dall'importatore autorizzato dal fabbricante (oppure, negli Stati Uniti e Canada, da un centro autorizzato di assistenza tecnica).

  Per riparazioni od ulteriori informazioni, pregasi contattare l'importatore autorizzato dal fabbricante (oppure, negli Stati Uniti e Canada, da un centro autorizzato di assistenza tecnica).

GARANZIA

Per i prodotti Waring venduti fuori degli Stati Uniti e del Canada, la garanzia è responsabilità dell'importatore o del distributore locale. Questa garanzia potrà variare in funzione delle norme locali.

AVVERTENZA: Questa garanzia è nulla se l'apparecchio viene usato con Corrente Continua (CC).

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten, moeten fundamentele veiligheidsmaatregelen altijd gevolgd worden, waaronder ook de volgende:

1. **EERST ALLE INSTRUCTIES LEZEN.**
2. Om zich tegen elektrische gevaren te beschermen, het Blender voetstuk niet in water of andere vloeistof dompelen.
3. Scherp toezicht is noodzakelijk wanneer het apparaat door of vlakbij kinderen gebruikt wordt.
4. Stekker uit het stopcontact nemen wanneer het apparaat niet in gebruik is, voor of na het toevoegen of afhalen van onderdelen, en voor het reinigen.
5. Het aanraken van bewegende onderdelen vermijden.
6. Nooit apparaten met beschadigd snoer of stekker aanzetten, of wanneer het apparaat defect is, gevallen is of op andere manier beschadigd. Het apparaat voor onderzoek, reparatie of mechanische bijstelling naar de dichtsbijzijnde gemachtigde reparatie zaak terugbrengen.
7. Het gebruik van niet door de fabrikant aanbevolen hulpstukken, inclusief inmaakpotten, kan gevaar oorzaken.
8. Niet buitenshuis gebruiken.
9. Het snoer niet over de rand van tafel of keukenblok laten hangen noch met hete oppervlaktes in contact laten komen.
10. Handen en keukengerei gedurende het mengen buiten het vat houden om de mogelijkheid van persoonlijke verwonding of beschadiging van de Blender te voorkomen. Een rubbere flesselikker mag gebruikt worden maar alleen als de Blender niet aanstaat.
11. De snijbladen zijn scherp. Voorzichtig mee omgaan.
12. Indien uw Blender een verwijderbaar Vat Voetstuk en Voetstuk Assemblage heeft-om verwonding te voorkomen, nooit het snijblad assemblage op het voetstuk plaatsen zonder dat het vat op de juiste manier bevestigd is.
13. Blender altijd met het deksel erop aanzetten.
14. Wanneer hete vloeistoffen worden gemengd het middenstuk van tweedelig dekselmocht het apparaat deze constructie bezitten-verwijderen. Zie instructies voor Heet Mengen.

DEZE INSTRUCTIES BEWAREN

SPECIFICATIES

❍ KLASSE	230 VAC - 50 Hz - enkele fase
❍ MOTOREN	PERMANENT GESMEERDE SERIE - UNIVERSEEL GEWONDEN STIJL
❍ TIJDKLOK	SOMMIGE MODELLEN HEBBEN EEN TIJDKLOK, REGELBAAR VAN 1 TOT 60 SECONDEN VOOR AUTOMATISCH MENGEN, MET EEN HANDINSTELLING VOOR ONONDERBROKEN MENGEN.
❍ VOETSTUKKEN	ZINKEN GIETSEL MET EPOXY GLAZUREN AFWERKING, OF GLANZEND ROESTVRIJ STAAL.

❍ VATEN	ROESTVRIJ STAAL, BOROSILICAAT GLAS, POLYCARBONAAT OF ACRYLVEZEL PLASTIC.
❍ SNOER	VAN DRIE GEAARDE GELEIDERS VOORZIEN
❍ CE LISTED	
❍ WERKINGSPERIODE	3 min. AAN/ 1 min. UIT

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Voordat u begint, vaststellen dat het snoer van de Blender uitgeschakeld is en dat de knop op OFF/UIT (O) staat.
2. Het vat assemblage op het motor voetstuk plaatsen zodat het stevig vastzit en niet aan één kant scheef staat.

N.B.: Indien uw Blender een vat heeft met demonteerbaar voetstuk en snijblad moeten de volgende punten in aanmerking worden genomen bij het monteren van het vat. Zie afbeelding 1:

- Rubber ring moet tussen het snijblad assemblage en het vat liggen.
- Bodem van het vat moet niet verkeerd gedraaid aan het vat vastzitten.
- Bodem van het vat stevig aan het vat vastzetten voordat voedsel of vloeistof in het vat geplaatst wordt.dans
- Bodem van het vat vastmaken door het vat ondersteboven te houden en de bodem linksdraaiend te roteren in de richting van de gegoten pijl op de onderkant van de bodem van het vat.
- Bodem van het vat of snijblad assemblage nooit op het motor voetstuk plaatsen tenzij deze veilig en geheel aan het vat zelf vastzitten.

3. Zeker weten dat de knop nog altijd op OFF/UIT (O) staat, daarna het snoer in het stopcontact steken.
4. Ingrediënten in het vat plaatsen en deksel dichtdoen. Vloeistoffen altijd eerst in het vat plaatsen, tenzij recept dit op andere wijze aangeeft. Niet boven de MAX lijn vullen.
5. Zet knop op ON/AAN (I), LOW/LAAG (1) of HIGH/HOOG (2). Altijd het vat met één hand vasthouden wanneer u begint en gedurende het mengen. Nooit zonder deksel laten lopen.

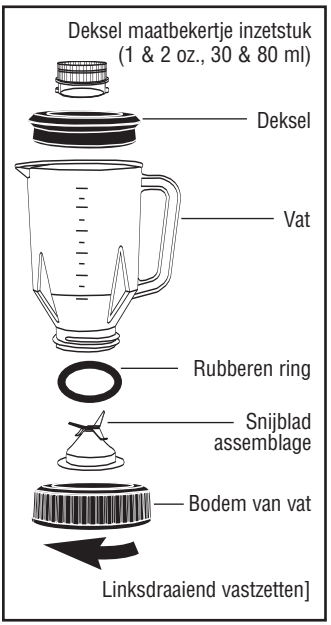
Wanneer ingrediënten gemengd zijn, knop op OFF/UIT (O) zetten.

N.B.: Met Blenders die een tijdklok hebben, de tijdklok rechtsdraaiend op gewenste tijd instellen voordat de motor wordt aangezet. Indien tijd instelling minder dan 10 seconden is, de knop verder dan 10 seconden draaien en dan terug naar gewenste tijd.

Wanneer de knop op gewenst tempo staat slaat de motor aan. Motor stopt automatisch aan het einde van tijd instelling en controle lichtje gaat aan.

Wanneer de knop op OFF/UIT (O) gezet wordt zal het controle lichtje uitgaan.

Door de knop van de tijdklok linksdraaiend op MANUAL (handbediening) te zetten worden tijdklok en



Afb. 1:

controle lichtje onbruikbaar gemaakt zodat Blender met de hand aan en uit gezet kan worden.

NOTE: Pour les mixers munis de minuterie, tournez le bouton de celle-ci dans le sens horaire sur le réglage de temps désiré avant de mettre le moteur en marche. Si le réglage est inférieur à 10 secondes, tournez le bouton au-delà de "10", puis, revenez au réglage désiré.

Lorsque l'interrupteur est réglé à la vitesse désirée, le moteur tournera. Le moteur s'arrêtera automatiquement à la fin du délai réglé et le voyant lumineux s'allumera.

Mettez l'interrupteur sur la position ARRÊT, "OFF" (O); le voyant lumineux s'éteindra.

Si vous tournez le bouton de la minuterie dans le sens antihoraire vers la position MANUEL ("MANUAL"), la minuterie sera désactivée et le voyant lumineux s'éteindra ce qui permettra l'activation et la désactivation manuelle du mixer.

6. Motor volkomen tot stilstand laten komen vóór het vat te verwijderen. Vat nooit op motor voetstuk plaatsen of van voetstuk verwijderen met motor in beweging.
7. Vat van het voetstuk afhalen en inhoud legen.
8. Vat na ieder gebruik wassen en afdrogen. Vaten met verwijderbare bodems moeten vóór het wassen gedemonteerd worden.

- De volgende onderdelen mogen in vaatwasmachine: glazen vaten, roestvrije vaten, verwijderbare bodems van vaten, snijblad assemblages en rubberen ringen.
- **De volgende onderdelen mogen NIET in vaatwasmachine en moeten met de hand gewassen worden: plastic vaten, deksels en deksel inzetstukken.**

Na het wassen en afdrogen, vaten met verwijderbare bodems weer monteren.

Vaststellen dat rubberen ring tussen snijblad assemblage en vat ligt, zie Afb. 1.

Na het wassen bodem van vat stevig vastdraaien.

9. Niet onder hoge druk waterstraal (waterjet) wassen.

INSTRUCTIES VOOR HEET MENGEN: BELANGRIJK!

Om de mogelijkheid van het zich branden te minimaliseren wanneer hete stoffen gemengd worden, moeten de volgende maatregelen en methodes waargenomen worden:

1. De hoeveelheid van te mengen ingrediënten tot 1/2 pint (235 ml) beperken.
2. Het deksel inzetstuk volkomen verwijderen voordat de Blender wordt aangezet. Dit zal, terwijl de motor in werking is, het wegtrekken van snel verhitte en zich uitbreidende lucht binnen het vat toestaan.
3. Mengen altijd op laagste tempo beginnen en dan, zo gewenst, hoger zetten.
4. Nooit vlak boven de Blender staan wanneer het wordt aangezet of terwijl het in werking is.

GEBRUIK VAN STROOMONDERBREKER

Bij sommige modellen zult u aan de onderkant van het motor voetstuk een kleine, vierkante, rode plastic knop zien.

Dit is de terugstelinrichting (reset) knop, te gebruiken met een stroomonderbreker die de motor ervan weerhoudt oververhit te raken in geval van overbelasting.

Mocht overbelasting zich voordoen, dan zal de stroomonderbreker de motor doen stoppen en de knop enigszins doen uitpuilen vergeleken bij zijn normale stand.

Om stroomonderbreker terug te stellen en gebruik opnieuw te beginnen, moet het volgende gedaan worden:

1. DE STROOMSCHAKELAAR OP OFF/UIT (O) ZETTEN.
2. HET SNOER UIT HET STOPCONTACT NEMEN.
3. DE REDEN VAN OVERBELASTING VASTSTELLEN EN DE OORZAAK ELIMINEREN (B.V.

HOEVEELHEID TE MENGEN STOF REDUCEREN).

4. DE RODE TERUGSTELINRICHTING KNOP INDRUKKEN TOT NORMALE STAND.
5. HET SNOER WEER IN HET STOPCONTACT INSCHAKELEN.
6. NORMAAL GEBRUIK HERVATTEN.

ONDERHOUD

* MOTOR

Niet met hoge druk waterstraal (waterjet) reinigen.

De motor niet met vet of olie smeren. Ingesloten smering geeft het onderdeel een levenslange soepele werking.

* STROOMLEVERINGSSNOER

Het stroomleveringssnoer mag niet door de gebruiker vervangen worden.

Het stroomleveringssnoer mag alleen vervangen worden door een door de fabrikant gemachtigde importeur (of wel, in de Verenigde Staten en Canada, door een gemachtigde reparatie dienst).

Voor reparaties of andere vragen, graag contact opnemen met de door de fabrikant gemachtigde importeur (of wel, in de Verenigde Staten en Canada, door een gemachtigde reparatie dienst).

GARANTIE

Voor Waring producten die buiten de Verenigde Staten of Canada verkocht worden, is de garantie de verantwoordelijkheid van de plaatselijke importeur of distributeur. Deze garantie kan dan afhankelijk van plaatselijke regels variëren.

WAARSCHUWING: Deze garantie is van nul en gener waarde wanneer het product gebruikt wordt met Direct Current (DC).

Waring Commercial
314 Ella T. Grasso Ave.
Torrington, CT 06790

Printed in USA

www.waringproducts.com

018370 RV008 0409